

ORLY *notre ville*

Journal municipal de la ville d'Orly

Orly se dote de sa police municipale

DOSSIER **Vote du budget 2024** P.15

SOMMAIRE

Dans ce numéro

- 04 Arrêt sur images
- 06 À la Une :
La Ville se dote d'une
police municipale
- 08 L'actualité
- 15 Dossier :
vote du budget 2024
- 18 Service public : au cœur
de la restauration scolaire
- 20 Ils et elles font la ville
- 26 Expressions
- 28 Orly pratique



L'ÉDITO DU MAIRE

Jean François Chazottes, 1^{er} adjoint au maire délégué à la tranquillité publique, Sylvie Baranton, cheffe de service de la Police municipale lors de sa prise de fonction le 1^{er} mars 2024 et la Maire Imène Souid.

Budget 2024 : investir pour votre cadre de vie

Le 4 avril, le Conseil municipal a voté le budget communal pour l'année 2024. Ce budget marque un nouveau pas en avant dans notre projet pour faire d'Orly une ville moderne, innovante, résolument solidaire et à l'écoute des besoins des Orlysiens.

Un budget sans précédent sera consacré aux investissements pour offrir de nouveaux équipements publics de proximité notamment en matière de rénovation, d'extension et de construction de nos écoles.

Cette année également, nous investissons fortement pour votre tranquillité publique avec la mise en place de notre équipe de police municipale dont les

premières actions sur le terrain sont déjà visibles.

Journal après jour, nous tenons nos engagements malgré un contexte financier extrêmement complexe et contraint. Depuis 2021, l'État a amputé de 7 millions d'euros le budget de la ville. L'État nous asphyxie et malgré tout, nous continuons de mobiliser nos ressources pour votre cadre de vie.

Soyez assurés de l'engagement de l'équipe municipale à vos côtés.

Imène Souid
Maire d'Orly,
Conseillère départementale

PERMANENCES DU MAIRE

La maire vous reçoit le mercredi après-midi, à l'hôtel de ville.

► **Prise de rendez-vous**
au 0148 90 22 93
(Prix d'un appel local).

ORLY *notre ville*

JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE D'ORLY

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION
Imène Souid

ÉDITEUR
Mairie d'Orly
7, avenue Adrien Raynal
94310 ORLY
Tél. : 0148 90 20 00
www.mairie-orly.fr

DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION
Aurélié Carenzi

RÉDACTRICE EN CHEF
Karima Nasli-Bakir

RÉDACTION
Karima Nasli-Bakir avec la collaboration
de Patricia Delon, Hind Benaini,
Aurélié Carenzi

PHOTOS
Philippe Stisi, Sheryl.RQT, Samuel Biheng
et Corinne Guidal

SECRÉTARIAT
Tél. : 0148 90 20 95

CONCEPTION GRAPHIQUE ET MAQUETTE
Agence Bathyscaphe
www.agence-bathyscaphe.fr

IMPRIMEUR
RAS
Avenue de Tissonvilliers
95400 Villiers-le-Bel
Tél. : 0139 33 01 01

PUBLICITÉ
Direction de la communication

TIRAGE
10 600 exemplaires - ISSN : 0397-3751

ENVIRONNEMENT
Ce document est imprimé
sur papier PEFC. 10-31-1300

DISTRIBUTION
Vous ne recevez pas le journal municipal dans votre boîte aux lettres ?
Merci de nous le signaler en envoyant un mail à orlynotreville@mairie-orly.fr en précisant votre adresse postale et le(s) numéro(s) non distribué(s).

TARIF
1,52 euro

LA UNE
Philippe Stisi,
Faiseur d'images,
avril 2024.

ARRÊT SUR IMAGES

► 08/03

PARITÉ : ENCORE DES COMBATS A MENER

Animations, avant-première, spectacle... La Journée internationale de lutte pour les droits des femmes fut ponctuée de nombreux rendez-vous. En marge de ces manifestations, la maire, Imène Souid s'est félicitée que la France devienne « *le premier pays au monde à inscrire la liberté garantie à la femme d'avoir recours à une interruption volontaire de grossesse dans sa Constitution, et à reconnaître ainsi la liberté de choix pour les femmes* ». Avant de déplorer qu'il reste « *encore des combats à mener pour l'égalité entre les sexes, contre les violences faites aux femmes, contre les discriminations encore trop présentes.* »



► 13/03

LA VILLE MOBILISÉE POUR L'EMPLOI

ADP, Janus vitamine, Andes, Valophis habitat, Grand Orly Seine Bièvre, École de la 2^e chance... Une trentaine d'entreprises en recrutement et de structures de formation étaient présentes au forum emploi d'Orly, avec à la clé des centaines d'offres d'emploi. Parmi les recruteurs, Mustapha Ait Ouffella, qui chapeaute l'entreprise de transport et de logistique HM, qui recrute très régulièrement (lire son offre d'emploi en page 30). Parmi les 300 visiteurs, Nicolas Perini venu chercher « *des offres d'emploi dans les secteurs vente et administratif* ».



► DU 17 AU 20/03

CURE DE BIEN-ÊTRE POUR LES SÉNIORS

19 séniors orlysiens, âgés de 62 à 88 ans, sont partis en cure thermique à Aix-les-Bains. Ce séjour, organisé par le Centre communal d'action sociale, fut l'occasion de prendre soin d'eux au gré d'une série de soins (massages), de rompre leur isolement en partageant ensemble de bons moments, de découvrir le patrimoine et les richesses locales, de savourer des mets locaux. Ils ont ainsi pu se faire plaisir tout en veillant à leur bien-être.



► 19/03

COMMÉMORATION DE LA FIN DE LA GUERRE D'ALGÉRIE

La municipalité, des anciens combattants, des Orlysiens, ont commémoré le 62^e anniversaire de la fin de la guerre d'Algérie. À cette occasion, la maire Imène Souid a lu l'appel à la paix relayé notamment par Claude Alphandéry, résistant décédé récemment, pour « *empêcher une nouvelle nuit noire de l'humanité en luttant contre les risques de régression vers la barbarie que nous commençons à nouveau à constater dans le monde, en Europe et dans notre pays. Il nous invite à barrer la route à la montée en puissance des régimes autoritaires et populistes, qui sont une menace vitale pour l'État de droit, pour les libertés publiques, pour la paix.* »



► MARS-AVRIL

QUAND LA POÉSIE S'INVITE À ORLY...

Les enfants de l'accueil de loisirs Adrienne Bolland se sont prêtés à l'exercice du Haïku, petit poème japonais faisant écho à la nature, aux sens, à un état, et souvent à une saison. Voici leurs réalisations illustrées du travail d'autres artistes, les jardiniers municipaux qui ont eu à cœur de préparer un très beau fleurissement pour les Orlysiens. Félicitations aux poètes pour ces proses printanières...

Pour notre saison préférée
Au printemps, entends-tu
Les magnifiques oiseaux ?
Liam

Au printemps les fleurs fleurissent
Grace au soleil illuminant
Arbres et fleurs
Riley

Il est vert, blanc et rose
Les oiseaux chantent
Le printemps est revenu
Mélisse

Jardins vert éclairés
Par le beau soleil
Chaleureux et bien doux
Liam

Ils viennent pour moi le matin
Les oiseaux ailés
Avec leurs couleurs splendides
Nolan

Le printemps approche à grands pas
Je les entends siffler
Devant la fenêtre de ma chambre
Nolann et Heroly



Je sens l'odeur des fleurs
Les oiseaux reviennent
Le printemps ramène les beaux jours
Helory

Les oiseaux chantent
Les feuilles vertes habillent les arbres
Souffle le vent du printemps
Djamin



À LA UNE

MÉDIATION-TRANQUILLITÉ

ORLY SE DOTE D'UNE POLICE MUNICIPALE



La cheffe de la Police municipale a pris ses fonctions le 1^{er} mars 2024. Son adjoint et trois policiers municipaux ont étoffé son équipe courant mars. À terme, ils seront 10 agents de police judiciaire adjoints. Ainsi le dispositif municipal de tranquillité publique est aujourd'hui déployé dans son entièreté, composé des équipes de médiation, d'agents de surveillance de la voie publique (ASVP) et de Police municipale.

L'aspiration à la tranquillité publique, est une des priorités des Français. C'est aussi une exigence des Orlysiens, exprimée plus fortement ces dernières années. « C'est une revendication légitime que nous ne prenons pas à la légère, souligne la Maire Imène Souid. Raison pour laquelle la Ville s'est mobilisée durant deux ans pour recruter cette équipe de Police municipale armée, qui sera à même de répondre aux problématiques de sécurité rencontrées par les Orlysiens. »

À la tête de cette équipe de Police municipale, une femme, Sylvie Baranton (retrouvez sa mini bio ci-contre), qui nous détaille la feuille de route fixée par les élus municipaux. « La sécurité des

Orlysiens est un axe majeur pour l'équipe municipale qui mène une politique publique ambitieuse et dynamique dans ce domaine, pour améliorer et apaiser le cadre de vie des habitants » a-t-elle déclaré.

EN PRATIQUE

La Police municipale est joignable au **0148 90 2165**.
Lundi de 8h à 17h30 et du mardi au vendredi de 8h à 22h.
Une permanence est assurée les week-ends, selon les nécessités de service.
En cas d'urgence : **composer le 17**.

Médiation-Prévention

Avant de préciser : « la mise en place de la Police municipale y contribuera. Avec la volonté des élus d'allier prévention, médiation et répression. Notre Police municipale se veut une police de

proximité, de dialogue, qui travaille en étroite collaboration avec les 6 agents de surveillance de la voie publique et les médiateurs, dans le respect de leur cadre d'emploi respectif et prérogatives. »

C'est en ce sens que des actions de prévention seront menées en toute collaboration avec des agents de la Police nationale principalement dans les collèges et lycée d'Orly. L'occasion d'aborder avec les jeunes Orlysiens des thématiques ô combien d'actualité comme le harcèlement, le racket et les incivilités engendrant des comportements déviants. Autant de rencontres qui permettront aussi, confie Sylvie Baranton « de changer le regard des jeunes sur la Police, par le dialogue et la connaissance mutuelle. »



Police municipale, Police nationale, qui fait quoi ?

La Police nationale, placée sous l'autorité du ministère de l'intérieur, assure la sécurité des personnes, des biens, des institutions, maîtrise le flux migratoire, lutte contre le travail clandestin, la criminalité organisée,



la grande délinquance et la drogue, et protège le pays contre la menace terroriste, afin de maintenir l'ordre public

La Police municipale, placée sous l'autorité du maire, a pour missions d'assurer le bon ordre, la tranquillité, la sécurité et la salubrité publiques. À savoir : faire respecter les règles de stationnement, lutter contre les dépôts sauvages, faire respecter les arrêtés de la maire, lutter contre le tapage, sécuriser les événements publics, agir et orienter les personnes en cas de conflits de voisinage, faire respecter le code de la route, retirer les épaves de l'espace public et/ou privé, participer à la sécurité des

événements municipaux, porter des actions au sein des établissements scolaires (primaire notamment) dans le cadre de la prévention routière et assurer une présence quotidienne en matière de sécurisation aux abords dans le cadre du plan Vigipirate renforcé. Les agents de Police municipale ne mènent pas d'enquêtes, ne prennent pas de dépôt de plainte, prérogatives qui relèvent des agents des forces de sécurité de l'État.

500 000 €

C'est le coût de fonctionnement annuel de la Police municipale.



MINI BIO SYLVIE BARANTON, CHEFFE DE LA POLICE MUNICIPALE

En 1996 : Sylvie, après avoir travaillé quelques années dans le privé, rejoint la collectivité de Saint-Maur-des-Fossés, où elle est durant 12 ans agent de surveillance de la voie publique, un métier de terrain qui lui plaît tout de suite.

En 2008. Elle veut évoluer et passe le concours de Gardien de police municipale, qu'elle obtient. La voilà policière à 30 ans, un métier passion pour cette fille de restaurateurs qui a le goût du contact chevillé au corps. « Mettre des PV ne me met pas en joie. J'ai choisi ce métier pour être sur le terrain, rencontrer des personnes de tous les milieux sociaux et surtout pour voir venir en aide aux personnes en difficulté », confie-t-elle.

En 2018, elle rejoint la ville de Montgeron (Essonne) comme cheffe de brigade et adjointe au chef de service, avant de passer cheffe de service en 2020 où elle encadre 21 agents.

Depuis le 1^{er} mars 2024, elle a rejoint avec ses 4 coéquipiers la mairie d'Orly, motivée par le projet de création du service de la police municipale. Sylvie, est ravie de ce poste qui lui permet de continuer à être sur le terrain, au plus près de la population et des jeunes générations. À noter que Sylvie est également formatrice au Centre national de la fonction publique territoriale (CNFPT).

LE SAVIEZ-VOUS ?

Le système de **vidéoprotection** permet de visionner la voie publique. La Ville compte **54 caméras** ; il y en aura **63 en 2026**. On compte à Orly 77 réquisitions judiciaires sur l'année 2023 ; et en ce début d'année 2024 nous recensons 31 réquisitions judiciaires.

La **vidéoverbalisation** permet de palier aux problématiques de stationnement anarchique et de fluidifier le trafic routier notamment aux heures de pointes ou sur un secteur très fréquenté. En 2022 il y a eu 1 399 **vidéoverbalisations** ; en 2023 : 1 784 ; en 2024 (au 25 avril) : 403.



L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE

EXAMENS LA VILLE AIDE LES ÉTUDIANTS

Les examens de fin d'année approchent, les épreuves du baccalauréat débutent dès le 18 juin avec la fameuse épreuve de philosophie. Pour favoriser la réussite scolaire des jeunes Orlysiens, la municipalité élargit les horaires d'ouverture de la médiathèque, du mardi 4 au samedi 15 juin. Les lycéens pourront étudier sereinement dans un endroit calme : la salle d'étude où de nombreux ouvrages seront à leur disposition, et où ils bénéficieront d'un accès Wi-Fi pour faciliter leurs recherches. Bonne chance !

En pratique

Médiathèque centrale
1 place Gaston Viens
Mardis, jeudis et vendredis,
de 10h à 18h, en continu
Mercredis et samedis de
10h à 13h et de 14h à 18h
01 48 90 24 25.



CITOYENNETÉ

ÉLECTIONS EUROPÉENNES LE 9 JUIN



Dimanche 9 juin, de 8h à 20h, vous êtes invités à élire vos représentants au Parlement européen, dans un des 12 bureaux de vote de la ville d'Orly. Attention, il n'y aura pas de second tour.

Tous les 5 ans, les citoyens des 27 pays membres de l'Union européenne (UE) élisent leurs députés. 81 députés européens seront élus en France en 2024.

Pourquoi voter aux élections européennes ?

C'est une élection boudée, pourtant, les lois votées par les députés européens impactent le quotidien des citoyens de l'UE. On leur doit par exemple les labels énergétiques, alimentaires comme l'Appellation d'origine protégée (AOP), la fin de la sur taxation des communications téléphoniques à l'étranger, l'instauration d'un chargeur électronique universel, la suppression des contenus haineux en ligne...

Qui peut voter le 9 juin ?

Tout citoyen français âgé d'au moins 18 ans la veille du scrutin ; tout citoyen d'un des 27 pays membres de l'UE âgé de 18 ans au moins ayant le droit de vote dans son État d'origine. Dans les deux cas, il faut être domicilié à Orly et être inscrit sur la liste électorale de la commune. On peut **s'inscrire sur la liste électorale jusqu'au vendredi 3 mai inclus**.

Et concrètement à Orly ?

Vous êtes **11 964** et **156** européens inscrits sur la liste électorale (à la mi-avril 2024). La Ville a mis en place un **nouveau découpage des 12 bureaux de vote**, dont vous trouverez la liste complète sur le site **mairie-orly.fr**. Dans le quartier Est, le bureau n° 7 du forum Pablo Neruda est transféré provisoirement à la Halle aux Talents et le bureau n° 9 de l'école maternelle Joliot Curie est désormais au gymnase Robert Desnos.

Pour vérifier que vous figurez sur la liste électorale et savoir dans quel bureau de vote vous devez aller voter, appelez le **service des élections au 01 48 90 20 75** ou faites une simulation sur le site **servicepublic.fr**. Pour favoriser l'accessibilité des personnes à mobilité réduite, des rampes d'accès et des isolements adaptés seront installés dans chacun des 12 bureaux de vote.

Avec quels documents peut-on voter ?

Une carte électorale et une pièce d'identité avec votre photo dessus (carte nationale d'identité, carte Vitale, permis de conduire, passeport, permis de chasse...).

Je ne peux pas voter le 9 juin, comment faire ?

Vous pouvez donner procuration à un électeur inscrit sur les listes électorales d'une autre commune que la vôtre, et ce jusqu'à la veille.

Vous pouvez faire une procuration de plusieurs façons : en remplissant le formulaire en ligne sur **ma procuration.gouv.fr** (puis se rendre aux commissariats les plus proches : Choisy-le-Roi ou Thiais) ; en ligne avec une identité certifiée France Identité ; en remplissant le formulaire à imprimer (puis se rendre aux commissariats les plus proches : Choisy-le-Roi ou Thiais) ; en remplissant le formulaire disponible aux commissariats les plus proches : Choisy-le-Roi ou Thiais.

► **Service des élections**
Centre administratif d'Orly
7 avenue Adrien-Raynal
01 48 90 20 75

L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE



Parmi les 25 compagnies artistiques, ces magnifiques oiseaux colorés.

ORLY EN FÊTE

MAGIE ET FÉERIE LES 1^{ER} ET 2 JUIN !

Immanquable événement de la vie culturelle orlytienne, le festival des arts de rue intitulé « Orly en fête » investira le parc Méliès samedi 1er et dimanche 2 juin.

Au programme ? Deux jours de fêtes, de magie, de féerie, autour des arts de rue avec 25 représentations artistiques gratuites, des déambulations, du cirque, de la voltige, de la musique... Autant d'animations sorties de l'imaginaire d'une quinzaine de compagnies d'artistes dont les créations sillonnent l'Europe.

« C'est l'événement majeur culturel en extérieur de la ville, auquel chaque année, près de 6 000 Orlysiens participent. Pour construire cette édition 2024, nous avons vu puis sélectionné les compagnies lors de festivals des arts de rue internationalement connus comme

ceux de Sotteville, d'Angers, commente Emmanuelle Guenzi, directrice des affaires culturelles et artistiques. Grâce aux 80 artistes que nous accueillerons, les Orlysiens profiteront chaque heure, chaque jour d'un spectacle ou d'une déambulation différente. »

Les agents des services municipaux et une quinzaine d'associations locales seront aussi sur le pont et tiendront l'espace guinguette où l'on pourra se retrouver, guincher, boire et se restaurer à prix abordable. Il y aura aussi un espace familles agrémenté de petits carrousels, de stands de maquilleuses... Et clou du spectacle, un feu d'artifice, histoire d'en prendre plein les mirettes ! En solo, entre amis, en famille, pensez à réserver ce week-end sur vos agendas !

NOUVEAUX ORLYSIENS RENDEZ-VOUS SAMEDI 1^{ER} JUIN, À 9H

Vous venez d'emménager sur Orly ? La maire Imène Souid et des élus municipaux vous convient à un temps d'échange dans les salons de la mairie. Autour d'un petit-déjeuner, ce sera l'occasion de faire connaissance, avant de partir sillonner la ville, de façon très insolite dans un petit train de 50 places. Le point d'arrivée ? Selon votre souhait,

retour en mairie ou direction le parc Georges Méliès, où débutera à midi le festival des arts de rue Orly en fête. Quelle meilleure façon de découvrir la ville que de participer à ce magnifique festival ? **Pensez à vous inscrire, du 2 au 30 mai, à l'adresse suivante evenementiel@mairie-orly.fr ou par téléphone au 01 48 90 20 65.**

EN PRATIQUE

Samedi 1^{er} juin de 12h à 23h.

Dimanche 2 juin de 12h à 19h.

Tous les spectacles sont gratuits. Restauration et buvette sur place. Parc Méliès, 99 avenue de la Victoire et rue de la Libération. Le programme complet détaillant les animations et les modalités du petit train, qui vous emmènera des quartiers d'Orly à la fête, sera distribué sur place le jour J et disponible sur mairie-orly.fr



Les événements culturels

32^e mai des créateurs, concert « Les airs andalous », « Florilège de l'amour », le spectacle de fin d'année du Conseil des seniors, spectacles de danse de l'école des arts... Retrouvez toute la programmation culturelle, riche et variée en mai et juin, dans *Orly rendez-vous*, l'agenda, encarté dans ce magazine.

L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE

RENTREE 2024-2025 PENSEZ À METTRE À JOUR VOS VACCINATIONS!



Le centre municipal de santé Gisèle-Halimi accueille gratuitement les Orlysiens, à partir de 6 ans, qui souhaitent se faire administrer les vaccins suivants : Diphtérie-Tétanos-Poliomyélite, Coqueluche, Rougeole-Oreillons-Rubéole, Hépatite B, Méningocoque C. Les prochaines séances de vaccinations gratuites auront lieu les **mercredis 15 mai, 12 et 26 juin, 3 juillet, de 16h à 18h**. Se munir du carnet de vaccination ainsi que de sa carte Vitale.

À noter que les enfants âgés de moins de 6 ans sont pris en charge dans les deux centres de Protection maternelle et infantile d'Orly, dont vous trouverez les coordonnées sur notre site mairie-orly.fr.

► Pour plus d'informations
**Centre municipal de santé
Gisèle-Halimi
3 rue du D' Calmette
Tél. : 01 48 90 24 00**



PLAN CANICULE

PERSONNES ISOLÉES OU VULNÉRABLES : FAITES-VOUS RECENSER

Chaque année, à l'approche de la période estivale et des possibles épisodes de canicule, dans une démarche de solidarité, le Centre communal d'action sociale (CCAS) de la ville d'Orly met en place un dispositif global de prévention contre la canicule.

C'est à ce titre, que les personnes âgées de plus de 65 ans ou les personnes en situation de handicap lorsqu'elles sont fragiles, isolées et qu'elles vivent à leur domicile, sont invitées à se faire recenser en contactant le CCAS.

Ainsi, lorsqu'un épisode caniculaire est annoncé par la Préfecture, les agents du

CCAS prennent contact quotidiennement avec les personnes inscrites sur le registre pour s'assurer de leur bien-être et de leur sécurité, pour les soutenir. En cas de difficultés, les agents municipaux interviennent pour leur apporter une aide et un soutien à domicile.

Vous souhaitez vous faire recenser? Vous pouvez le faire par mail à l'adresse suivante : direction.autonomie@mairie-orly.fr; en vous rendant au centre administratif 7 Avenue Adrien Raynal - 94310 Orly; en ligne sur le site mairie-orly.fr/Solidarite-sante; par téléphone au 01 48 90 21 30.

AGENDA

VOS PROCHAINS CONSEILS DE QUARTIERS

JEUDI 13 JUIN - 19H-21H

Conseil de quartier Ouest
Salle de l'Orangerie
26 avenue Guy-Moquet

MARDI 25 JUIN - 19H-21H

Conseil de quartier Est
Maison des projets et
du développement durable
1 Place Le Corbusier

JEUDI 27 JUIN - 19H-21H

Conseil de quartier Centre
Salle de réception de la mairie
1 Place François-Mitterrand



INCLUSION

DESTINATION VACANCES POUR TOUS

Vous souhaitez partir en vacances mais vous n'en avez pas les moyens financiers? Vous appréhendez d'organiser un séjour?

Pour faire vivre le droit aux vacances pour tous, la Ville aide tous les Orlysiens, sans conditions de ressources, à voyager ne serait-ce que quelques jours, souffler un peu. C'est le dispositif **Orly vacances qui s'applique aussi aux personnes en situation de handicap qui envisagent de profiter d'un séjour adapté (seul ou en famille)**. Pour permettre un départ en toute sérénité, la Ville offre un accompagnement sur mesure. N'hésitez pas à anticiper au moins trois mois avant votre départ pour les congés d'été.

Concrètement, le centre communal d'action sociale apporte son soutien à la conception du projet de départ en congés en métropole et apporte une aide financière.

Quelques conditions à cela, résider sur Orly depuis plus de 2 ans, ne pas être parti en vacances depuis au moins 3 ans, avoir un enfant scolarisé ou en garde sur Orly. L'aide est attribuée par période de trois ans.

► Informations et rendez-vous
**Centre administratif municipal d'Orly
7 avenue Adrien-Raynal
01 48 90 20 00 ou 21 46
ccas@mairie-orly.fr**

RENTREE SCOLAIRE

LA VILLE À VOS CÔTÉS

Pour alléger le coût de la rentrée scolaire pour les familles, la Ville attribue à la rentrée scolaire des aides pour tous les collégiens et lycéens du secteur public, aux familles qui résident sur Orly depuis plus de trois mois et dont le quotient familial établi au Centre communal d'action sociale (CCAS) est inférieur à 500.

Pour en bénéficier, il faut **déposer une demande du 3 au 28 juin**, auprès du Guichet unique du Centre administratif ou sur la boîte mail du CCAS.

C'est la situation de l'élève au moment de la rentrée scolaire 2024 qui est prise en compte (bulletin, certificat

de scolarité...). Si votre dossier est accepté, vous en serez alerté par courrier et par SMS.

La **remise de cette aide se fera le 18 septembre 2024**, dans les salons de la mairie. Elle prend la forme de chèques cadeaux d'un montant de 60 euros pour un collégien et de 100 euros pour un lycéen.

► Informations
**CCAS
Centre administratif
7 avenue Adrien Raynal
01 48 90 20 00
ccas@mairie-orly.fr**

SANTÉ PROCHAIN DON DU SANG



Label

Plateforme du label COMMUNE DONNEUR

Attribution du label "Or" à Orly



Le don de sang permet de soigner de nombreuses maladies et cancers. Leucémie, lymphomes, myélomes, myélodysplasies font partie des cancers qui sont soignés grâce aux transfusions sanguines. Aussi, notez que la **prochaine collecte de sang aura lieu lundi 1^{er} juillet, de 15h à 19h30, au centre social Andrée Chedid, 4 ter avenue de la Victoire.**

INTERNATIONAL SOLIDARITÉ AVEC LES ENFANTS DE GAZA



Lors du conseil municipal du 4 avril, la maire Imène Souid a proposé le vote d'une subvention exceptionnelle de 3 000 € en faveur de l'association de défense des droits de l'enfance, l'Unicef, en soutien symbolique de leur action en aide aux enfants et familles victimes de malnutrition sévère sur la bande de Gaza. Cette situation ne doit plus durer. Cette proposition a été reçue favorablement à l'unanimité du conseil municipal.

CHENILLES PROCESSIONNAIRES LES OBLIGATIONS DES PROPRIÉTAIRES



Si vous avez des chênes ou des pins à proximité de vos maisons, vous pourriez observer la présence de chenilles processionnaires. Leur montée en nombre est une menace pour la santé et les forêts, un sujet préoccupant sur le territoire communal.

À cette époque (mai-juin), les piqûres engendrées par les poils microscopiques produits par les chenilles peuvent provoquer des urticaires. Il est important de ne pas s'approcher des nids et de ne pas essayer d'enlever les nids soi-même sans protection.

Dès lors que leur présence est notée **sur l'espace public**, c'est la commune qui a la responsabilité d'y remédier, ce qu'elle fait régulièrement, en faisant appel à un professionnel pour les retirer.

Au sein des résidences, vous devez le signaler aux bailleurs ou syndics de copropriété; dans le **domaine privé**, c'est le particulier qui doit demander l'intervention d'un professionnel: un élagueur ou une entreprise spécialisée dans la gestion des espaces verts.

Renseignements auprès du pôle technique et environnement au 0148 90 22 05.



CADRE DE VIE

PRENEZ PART AU CONCOURS MAISONS ET BALCONS FLEURIS

Vous voulez contribuer à l'embellissement, au fleurissement et à l'amélioration du cadre de vie à Orly? Participez au prochain concours gratuit des maisons et balcons fleuris, qui se déroule du 2 mai au vendredi 21 juin inclus.

Le concours est ouvert aux particuliers orlysiens résidant en appartement ou en pavillon, ainsi qu'aux jardiniers amateurs des parties collectives de résidences.

Pour concourir, le participant doit choisir l'une des trois catégories: Pavillons ou maisons de ville avec jardin, Balcons ou terrasses, Parties collectives d'immeuble. Le fleurissement des maisons, des balcons et des parties collectives devra être visible de la rue ou des espaces publics à l'intérieur des résidences (pensez à noter votre code d'accès sur le bulletin).

Fin juin, un jury désignera les meilleures compositions florales de chaque catégorie.

Plusieurs critères de notation seront pris en compte par le jury qui passera la semaine qui suit le 21/06: la variété des plantes utilisées, l'originalité, le soin du décor et l'harmonie des couleurs, la contribution à la biodiversité et à la gestion de l'eau (bois mort, paillage, nichoirs, hôtel à insectes, point d'eau et autres...).

Les plantations composeront l'essentiel des réalisations. Des éléments de décor peuvent y être associés, à l'exception des fleurs artificielles.

Tous les participants seront conviés à la remise des prix qui se tiendra après l'été. Le lauréat de chaque catégorie recevra un prix en rapport avec le jardinage (un bon d'achat de 100 euros à utiliser chez un des trois fleuristes de leur choix à Orly et une composition florale). Un lot de consolation sera distribué à tous les participants (une composition florale).

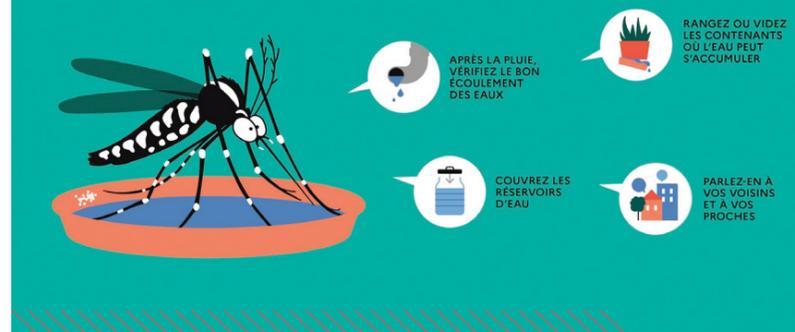
Les bulletins d'inscription sont disponibles à l'accueil du guichet unique du centre administratif 7 avenue Adrien-Raynal ou peuvent être remplis directement sur le site mairie-orly.fr.

► Pour en savoir plus +

Renseignements: 0148 90 22 05
Règlement mis en ligne sur le site internet mairie-orly.fr et la page Facebook de la commune



Adoptons les bonnes pratiques, pas le moustique!



MOUSTIQUE-TIGRE

COMMENT ÉVITER SA PROLIFÉRATION?

Le moustique tigre - reconnaissable à ses rayures noires et blanches sur tout le corps ainsi que sur les pattes - est présent et actif dans tous les départements d'Île-de-France. Fortement nuisible, il peut transmettre certaines maladies lorsqu'elles circulent sur le territoire.

Pour limiter les lieux de repos des moustiques adultes, il est recommandé de débroussailler, tailler les herbes hautes et les haies, élaguer les arbres; ramasser les fruits tombés et les débris végétaux; réduire les sources d'humidité (limiter l'arrosage). **Pour détruire les larves et éviter la prolifération, l'enjeu est d'éviter les eaux stagnantes.**

On pensera bien à changer l'eau des plantes et des fleurs une fois par semaine

ou, si possible, supprimer les soucoupes des pots de fleurs, remplacer l'eau des vases par du sable humide; à vérifier le bon écoulement des eaux de pluie et des eaux usées et nettoyer régulièrement: gouttières, regards, caniveaux et drainages; couvrir les réservoirs d'eau avec un voile moustiquaire ou un simple tissu: bidons d'eau, citernes, bassins; couvrir les piscines hors d'usage et évacuer l'eau des bâches ou traiter l'eau.

Vous pouvez signaler la présence des moustiques tigres sur le site de l'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (Anses).

► **Plus d'informations sur le site:** <https://www.iledefrance.ars.sante.fr>

ENVIRONNEMENT LUTTE CONTRE LES FRELONS ASIATIQUES

Cette espèce invasive originaire d'Asie est une **menace sérieuse pour la biodiversité locale**: elle a un impact significatif sur la population d'abeilles et d'autres insectes pollinisateurs, mettant ainsi en péril la pollinisation des plantes, indispensable à notre agriculture et à la préservation de la diversité végétale. Comme pour les chenilles processionnaires, si le nid de frelons asiatiques se trouve sur l'espace public, c'est à la municipalité de prendre en

charge le coût de la destruction s'il présente un danger avéré. Si vous découvrez un nid de frelons asiatiques chez vous, vous devez contacter un professionnel de la désinsectisation.

Les nids sont abandonnés en fin de saison: il n'est pas nécessaire de procéder à la destruction des nids découverts à l'automne lors de la chute des feuilles.

Vous pouvez signaler la présence du frelon asiatique aux Fédérations Régionales de Défense contre les Organismes Nuisibles (FREDON).

CADRE DE VIE LES PROCHAINS RENDEZ-VOUS URBAINS



La municipalité, les bailleurs vous invitent à une rencontre au cœur de vos quartiers, au plus proche de vos préoccupations quotidiennes. L'occasion d'évoquer les problématiques que vous rencontrez sur votre cadre de vie, les espaces verts, la voirie, l'éclairage, les nuisibles...

MERCREDI 15 MAI - 14H30 À 16H30
Calmette-Tilleuls-Lopofa
Rendez-vous devant le Centre municipal de santé,
3 rue du D' Calmette

MERCREDI 22 MAI - 14H30 À 16H30
Pierre-au-Prêtre
Rendez-vous devant le centre social Andrée-Chedid,
4 ter avenue de la Victoire

JEUDI 23 MAI - 14H30 À 16H30
Navigateurs
Rendez-vous devant les salles Marco Polo, **rue Marco-Polo**

MARDI 4 JUIN - 14H30 À 16H30
La Sablière
Rendez-vous - **12 rue Pierre-Semard** devant le local de l'Amicale des locataires

SAMEDI 8 JUIN - 9H30 À 11H30
Aviateurs
Rendez-vous devant la Maison des projets et du développement durable, **1 place Le Corbusier**



26 mars 2024, mobilisation contre le Choc des savoirs, devant le collège Robert Desnos.

ENSEIGNEMENT

ORLY DIT NON AU CHOC DES SAVOIRS, OUI AU CHOC DES MOYENS !

Cela fait près de deux mois qu'enseignants, syndicats et parents d'élèves sont vent debout contre la réforme gouvernementale du Choc des savoirs. Échos orlysiens.

Quand il était ministre de l'éducation nationale, Gabriel Attal a annoncé sa volonté de mettre en œuvre un « Choc des savoirs » pour redynamiser le niveau des élèves français. Devenu Premier ministre, il a confirmé, la mise en place d'une série de mesures, détaillées dans des arrêtés publiés dimanche 17 mars au Journal officiel.

Parmi ces mesures, la mise en place de groupes de niveau en français et en mathématiques au collège, une réforme qui ne passe pas à Orly et au-delà... Elle n'a pas manqué de susciter le mécontentement des enseignants des collèges de la ville, de la communauté éducative, des parents d'élèves.

« Non au tri des élèves »

« Nous sommes les parents d'élèves des écoles et collèges d'Orly. Nous sommes là pour montrer notre mécontentement. En restaurant des classes de niveaux, cette réforme met en place un tri des élèves et les stigmatise », a déploré Sarah Bakkali, rencontrée devant le collège Desnos

le 26 mars lors de la mobilisation des parents d'élèves (notre photo). Également présents ce jour-là, des membres de la Fédération syndicale unitaire (FSU), première fédération syndicale de l'enseignement. « Après avoir organisé deux rencontres publiques les 5 et 25 mars, nous soutenons la mobilisation des parents. Nous sommes contre le tri social des élèves et nous exigeons des moyens pour l'école publique à l'heure où, chaque jour, dans la circonscription d'Orly, 20 enseignants ne sont pas remplacés », ont-ils déploré.

La maire, Imène Souid, est allée à la rencontre des équipes enseignantes, des familles et des élèves des collèges Robert Desnos et Dorval, pour soutenir « leur combat légitime pour une éducation égalitaire pour tous les enfants et davantage de moyens. » C'est dans ce sens que la majorité du conseil municipal a présenté un vœu d'urgence contre la réforme du « Choc des savoirs », adopté à l'unanimité moins une abstention, lors du dernier conseil municipal. À suivre donc...

CFI D'ORLY FERMETURES DU BAC PRO EN VUE

Le 15 mars, la maire Imène Souid a été alertée par les enseignants du Centre des formations industrielles (CFI) d'Orly de la décision de la Chambre de commerce et d'industrie (CCI) régionale d'Île-de-France, qui gère cet établissement, de fermer les sections du Bac professionnel dès la rentrée prochaine, soient 9 classes de 20 à 30 élèves.

Elle a aussitôt écrit au Président de la CCI pour « lui demander de reconsidérer sa décision » et lui a exprimé sa vive inquiétude « au sujet de l'avenir de cet établissement et des centaines de jeunes qui vont devoir subir cette décision qui les pénaliseront directement. » Elle a également « interpellé la Présidente de la Région Île-de-France à ce sujet. »

DOSSIER

BUDGET 2024 PRÈS DE 16 MILLIONS D'EUROS POUR L'AVENIR DES ORLYSIENS



Parmi les investissements 2024, la poursuite de la construction du futur groupe scolaire Rosa Parks/Institut médico-social/Centre social

LA MUNICIPALITÉ A VOTÉ SON BUDGET 2024, LORS DU DERNIER CONSEIL MUNICIPAL, LE 4 AVRIL.

Dans un contexte d'inflation internationale, d'asphyxie budgétaire de l'État, de hausses des coûts de l'énergie, des denrées alimentaires... et d'une réduction des recettes, la Ville est contrainte d'augmenter de trois points le taux de la taxe foncière. Pour autant, sa gestion rigoureuse lui permet d'investir à hauteur de 15,8 millions d'euros, pour maintenir un service public de qualité et de proximité pour les Orlysiens, soutenir les familles les plus vulnérables et préparer l'avenir.

VOTE DU BUDGET 2024

Depuis 2021, les collectivités territoriales évoluent dans un contexte international défavorable, dans une incertitude économique importante. Elles subissent de plein fouet des dépenses incompressibles qui pèsent lourdement sur leur budget. Orly n'y échappe pas.



Une forte pression des dépenses

Les données concernant les principales dépenses de fonctionnement sont éloquents. La Ville doit faire face depuis 2021 à la hausse de 78 % des **coûts de l'énergie**, de l'eau et du carburant. L'ardoise est de 1705 448 €. Le coût des

denrées alimentaires, entre 2021 et 2023, a augmenté de 56 %, soit une hausse de 585 480 €. **Le coût des assurances** génère un surcoût de 126 083 € (+67 %). Les hausses légitimes du **point d'indice des fonctionnaires** (3,5 % au 1^{er} juillet

2022 et 1,5 % au 1^{er} juillet 2023), actées par l'État mais payées par les collectivités territoriales, ont généré une dépense de 1668 785 €.

Des recettes en berne

Autant de dépenses qui mettent à mal l'équilibre du budget communal dans un contexte où les recettes baissent et que l'État se désengage. Les aides de l'État, notamment **la dotation globale de fonctionnement**, versée chaque année, ne suit pas l'évolution de l'inflation. **La taxe professionnelle**, fiscalité tant dynamique pour la commune, n'est plus qu'une dotation figée dans le temps, et ce, depuis 2016. Cela représente une perte chiffrée d'environ 2 millions d'euros par an pour Orly.

La suppression de **la taxe d'habitation** allège la pression fiscale des foyers mais n'est pas sans conséquences pour les finances locales... Dans un contexte national de baisse des transactions immobilières, **les droits de mutation** - taxes imposées par les collectivités locales et l'État lors des transactions immobilières -, sont à la baisse, et génèrent donc moins de recettes pour la ville.



Des choix solidaires, des recettes en moins

Réformes après réformes, les collectivités territoriales perdent de leur autonomie financière et fiscale... Pour avoir un ordre de grandeur de l'impact de ce contexte national et de ces recettes en berne, entre 2021 et 2023, « ce sont plus de 7 millions de coûts supplémentaires absorbés par la ville, que nul n'aurait pu anticiper », commente la maire Imène Souid.

Et de poursuivre : « La flambée du prix des denrées alimentaire (restauration scolaire) et de la facture énergétique aurait pu être répercutée sur les tarifs communaux. Pour ne pas fragiliser les

familles, la ville a fait le choix de ne pas augmenter les tarifs des prestations municipales périscolaires tout en mettant en place des aides mieux ciblées pour ceux qui en ont besoin. Ce sont autant de marges budgétaires en moins pour le service public local. »

En interne, pour faire face et dégager des marges de manœuvre, les services municipaux ont été sollicités dès 2023 pour réfléchir collectivement, proposer des pistes d'économies qui permettent de contenir les dépenses de fonctionnement.

LE SAVIEZ-VOUS ?

-7 000 000 €

La ville d'Orly a perdu 7 millions de capacité de financement depuis 2021, avec le transfert de la fiscalité professionnelle à la Métropole du Grand Paris, la stagnation des dotations de l'État qui ne suivent pas l'inflation et la flambée des coûts de l'énergie, des assurances, des matériaux, des denrées alimentaires...



Une nécessaire hausse de la fiscalité foncière

La ville d'Orly est engagée dans des projets ambitieux d'investissement pour améliorer le cadre de vie de tous les Orlysiens. Pour les financer, elle a su gérer avec sérieux son budget. Pendant près de 8 ans, elle n'a pas augmenté les taux de ses taxes.

Malgré ses efforts et un recours maîtrisé à l'emprunt, la Ville, comme bon nombre de collectivités territoriales doit recourir à une

augmentation de la fiscalité, dernier levier de fiscalité dont dispose la ville.

Pour préserver un service public orlysiens de proximité, elle a voté une hausse de trois points du taux de la taxe foncière, due par les propriétaires. Globalement, la hausse de ce taux génèrera une hausse de l'impôt foncier de l'ordre de 30 à 100 € par foyer et une recette d'1,5 million d'euros pour la ville.

15,8 millions d'investissement pour préparer l'avenir

À l'heure où certaines communes renoncent à leurs projets d'investissement, la ville investit 15,8 millions d'euros pour l'avenir des Orlysiens.

Parmi les investissements 2024, 6 717 200 € pour la poursuite de la rénovation du groupe scolaire Jean-Moulin ; 5 208 000 € pour les investissements courants ; 2 970 000 € pour le nouveau groupe scolaire

Rosa Parks / Institut médico-social / Centre social ; 947 000 € pour la Zac Aurore (Anotera, Lopofa, Navigateurs, Aviateurs) ; 780 000 € pour le futur pôle associatif ; 250 000 € pour la maison des projets ; 250 000 € pour des travaux d'économies d'énergie... Autant de nouveaux espaces verts, équipements au service des enfants, des familles, des Orlysiens et pour une ville durable, riche de services publics de proximité.

Point de vue de la maire



Imène Souid
Maire d'Orly

« La Ville évolue dans un contexte international peu réjouissant. En attestent la pression des dépenses, la baisse des recettes de l'État qui ne suivent pas l'inflation, l'asphyxie de l'État alors même que les collectivités locales sont celles qui répondent le plus aux besoins des citoyens, la quasi perte de notre autonomie fiscale et financière, notre dépendance aux décisions unilatérales de l'État... Malgré ce contexte, nous avons fait le pari de voter un budget sérieux et ambitieux. Ce budget, c'est un choix, c'est le contrat social que nous avons pris devant tous les Orlysiens. C'est le choix assumé de maintenir un haut niveau de service public pour tous les Orlysiens, dernier rempart de ceux qui n'ont rien. C'est le choix assumé de poursuivre notre politique solidaire pour protéger les familles les plus démunies, de moderniser et agrandir nos écoles, de développer et aménager tous les quartiers d'Orly, de développer les espaces verts... C'est le choix de poursuivre une politique d'investissement pour l'avenir, jusqu'en 2035 et au-delà. Nous allons investir près de 16 millions d'euros, pour les Orlysiens, aujourd'hui et demain. »

Ville d'Orly

L'État nous asphyxie

FINANCES PUBLIQUES
« Nous ne tiendrons pas longtemps comme ça »
Source : Bercy, Ville d'Orly, Courrier Municipal du 4 avril 2024

- 7 millions d'euros depuis 2021

+ DE DÉPENSES	- DE RECETTES
<ul style="list-style-type: none"> • Hausse de la rémunération des agents communaux imposée par l'État • Flambée des Coûts de l'énergie, du carburant, des denrées alimentaires, des matériaux et des contrats d'assurance 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduction des dotations et des subventions de l'État • Disparition de l'autonomie fiscale des collectivités locales : disparition de la taxe professionnelle et de la taxe d'habitation

! Sans compensation de l'État

www.mairie-orly.fr

L'asphyxie de l'état, Orly dit non !

La ville d'Orly mène une campagne de mobilisation pour sensibiliser les Orlysiens à cette baisse drastique de 7 millions d'euros sur les finances locales, une baisse d'autonomie financière qui pèse lourd sur le budget communal.

SERVICE PUBLIC

CUISINE MUNICIPALE

DE LA GRAINE À L'ASSIETTE

Chaque jour, la cuisine municipale de la ville d'Orly, située rue du 19 mars 1962, confectionne et livre le jour même, en liaison chaude, quelque 2 300 repas pour les enfants d'Orly. D'où proviennent les produits ? Comment les repas sont-ils élaborés ? Reportage.

Des produits bruts

Chaque jour, de 6h à 11h, sur le quai de réception de la cuisine, 4 ou 5 camions déchargent l'équivalent de 2 à 5 tonnes de denrées alimentaires, qui proviennent essentiellement des greniers, fermes et vergers de la Région Île-de-France.

La ville, dans une démarche de développement durable, **privilégie les circuits courts, l'achat auprès de fournisseurs et agriculteurs de proximité. Elle travaille avec deux coopératives BIO d'Île-de-France** pour s'approvisionner en fruits, légumes, légumineuses et produits d'épicerie, et ce, dans le respect de la saisonnalité des fruits et légumes.

À titre d'exemples, le producteur de pâtes vient de Coulommiers et élabore ses pâtes à partir du blé qu'il cultive, les pommes sont issues du verger de Signy-Signets...

Les poissons sont frais et livrés la veille, dans des cagettes en polystyrène avec de la glace pour assurer une meilleure conservation. « *La ville travaille avec Groupe Pomona qui s'approvisionne auprès de mareyeurs, qui achètent leur poisson en gros sur les côtes. Ils sont préparés au frais entre 8 et 12 degrés par les cuisiniers* », explicite Hernani de Carvalho, responsable de la Cuisine centrale d'Orly.

Pour l'**achat de la viande**, la Ville applique le principe de « la viande à l'équilibre », à savoir qu'elle achète la bête entière.



Les produits laitiers, issus du terroir Français, ne sont plus achetés à l'unité mais à la coupe (fromages) ou au seau (yaourts), exception faite de ce qui est proposé pour les goûters pour faciliter le travail des animateurs.

La cuisine municipale travaille ainsi très peu à partir de produits surgelés, si ce n'est pour des légumes difficiles à laver, comme les poireaux.

Des repas faits maison

En chambre chaude, de 6h à 10h15, les fours sont en action, pour préparer le plat du jour. La cuisine en compte 5. Chacun permet de préparer 800 repas ! Ne parlez pas aux cuisiniers de réchauffe de plats, ici, on cuisine et on aime ça !

De 7h45 à 8h, trois camions partent livrer les entrées, desserts et goûters, au personnel des offices des 12 à 15 sites orlysiens : les écoles maternelles, élémentaires, l'Institut médico-éducatif et la maison de l'enfance, pour que le personnel des offices puisse commencer à les individualiser.

Une fois les repas chauds préparés, ils sont acheminés dans des chariots chauffants en inox, avec température intégrée, embarqués en camions, entre 10h15 et 10h45, et livrés sur site, dans des camions

réfrigérés motorisés pour maintenir la chaîne du froid. À chaque fin de service, les agents prélèvent un échantillon de tout ce qui a été préparé. Ainsi, en cas de suspicion d'intoxication alimentaire, la Ville est à même de vérifier si cette intoxication provient de la cuisine centrale ou pas.

La cuisine municipale en chiffres

26 agents municipaux ont à cœur de la faire vivre

2 000 à 2 500 repas et 810 goûters / jour, les **lundis, mardis, jeudis et vendredis** ;

800 repas / jour pour les centres de loisirs les **mercredis et durant les vacances scolaires**.

Un repas comprend **5 éléments** : entrée, viande ou poisson ou œuf, légume ou féculent, laitage, dessert et pain.

29% des achats de denrées alimentaires en 2023 sont **des produits BIO** et de **43%** sur les premiers mois de l'année 2024.

Témoignages



Hernani DE CARVALHO
Responsable de la cuisine centrale d'Orly

“ Parmi mes missions, gérer le bon fonctionnement de la cuisine, améliorer la qualité des aliments, trouver l'équilibre alimentaire des menus, faire respecter et former au respect des normes d'hygiène qui évoluent constamment, tester des fournisseurs et agriculteurs... Nous menons aussi des ateliers nutrition dans les écoles ou en cuisine. Nos menus sont élaborés dans le respect de la loi Egalim et en concertation avec les équipes de cuisine, le personnel des offices, la direction, selon le groupe d'étude des marchés de restauration collective et nutrition qui vise à améliorer la qualité nutritionnelle des repas servis en collectivités pour proposer des menus équilibrés.”



Carol RELUT
Cuisinière depuis 1997

“ Je prépare les sauces, les purées, les viandes, les légumes, en veillant aux règles d'hygiène, très importantes à respecter, en termes de durée de cuisson et de température. On s'implique dans notre cuisine et on est ravis quand les retours sont positifs. Madame la maire est venue nous dire récemment que les enfants aimaient nos plats. C'est aussi le retour que nous avons des parents. On est fiers de la cuisine que nous préparons. On aime mettre notre touche personnelle en ajoutant des oignons, de l'ail ou des épices... Nous faisons fait aussi des repas à thème (antillais, africains...) pour inciter les enfants à découvrir d'autres saveurs.”



Christine COUILLARD et Tatiana MARAIS
Agentes des offices

“ Nos missions sont larges : nettoyer les sols, les parties communes, réfectoires... ; réceptionner et contrôler les marchandises, leur traçabilité ; individualiser les entrées, les goûters, les fromages qui arrivent en tommes, les yaourts en seau ; laver les fruits, couper le pain, faire la plonge... pour les 393 élèves des deux écoles, que nous accueillons dès 11h30. On sort de là lessivées, mais notre priorité c'est le bien-être des enfants. Ils sont contents d'être là, de nous voir. Nous les incitons à goûter à tout. Ici c'est un self avec des tables de tri. Les enfants sont autonomes et familiarisés avec le tri sélectif.”



ILS ET ELLES FONT LA VILLE

Commerçants, cheffe d'entreprise, sportive de haut niveau, élu du Conseil des enfants, membres du Conseil de la vie associative orlysiennne, écoliers et parent d'élèves... Rencontres avec ces Orlysiens et personnalités qui ont à cœur de faire vibrer Orly.



INÈS BARADAT EXPERTE EN BEAUTÉ DU REGARD

Jeune cheffe d'entreprise, Inès, 28 ans, vient d'ouvrir un cabinet d'esthétique, dans le Vieil Orly, 2 rue Louis Bonin, à côté de la librairie.

Sa spécialité, nous explique-t-elle, c'est « *La beauté du regard.* » La charmante jeune femme s'y intéresse depuis sa plus tendre enfance. « *Petite, je scrutais en permanence les sourcils des animateurs télé, je commentais ce qui n'allait pas et ce qu'il conviendrait d'améliorer. Les sourcils, ça change un visage, ça ouvre un regard, c'est essentiel, même chez les hommes* » insiste-t-elle.

Bac professionnel d'esthétique en poche, Inès s'est ensuite professionnalisée durant 6 ans chez la chaîne d'esthétique L'atelier du sourcil, comme praticienne

en maquillage permanent. Il y a un an, elle plonge dans l'aventure de l'entrepreneuriat en exerçant d'abord dans un petit local à Rungis, avant de rejoindre Orly pour un local plus vaste, de 64 m².

Parmi les prestations qu'elle vous propose : le maquillage permanent, l'extension de cils, la restructuration des sourcils, les teintures classiques ou au henné des sourcils, le rehaussement de cils pour les recourber et avoir un aspect mascara pendant un an...

Pour celles et ceux qui envisagent de se refaire une beauté, de se faire plaisir, sans savoir par quelle prestation commencer, Inès délivre ses conseils gratuitement (prestation d'une durée de 15 minutes).

Une fois qu'elle aura recruté trois personnes, Inès proposera des soins du visage, du corps et la manucure. Une bien belle bulle de bien-être en perspective !

► **Cabinet ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 19h ; mardi jusqu'à 21h**
Sites de réservation :
browinstitute_byines sur Instagram,
06 95 84 50 05 par SMS,
WhatsApp



ALPHONSE MIMOSE LE GOÛT DU PARTAGE CULINAIRE

Si vous fréquentez le marché du Vieil Orly, vous avez forcément croisé Alphonse Mimose et repéré les trésors que recèle son étal : des bouteilles de punches (coco, passion, gingembre ananas...), du piment, des épices, des liqueurs, des confitures (mangue, goyave, ananas, fraise, framboise, cerise...), des mendiants (noix de coco ou cacahuètes), des gâteaux, et bien évidemment des accras et du colombo, entre autres.

Cela fait trois ans qu'Alphonse, Orlysiennne depuis 15 ans, travaille sur le marché du Vieil Orly. « *Je me suis spécialisée dans la vente de bons plats créoles, de produits antillais et haitiens, exclusivement faits maisons* », confie la commerçante, d'origine haitienne, et qui auparavant tenait un pressing. Un changement de voie, qu'elle ne regrette pour rien au monde. « *C'est le*

métier dans lequel je me sens le mieux, qui me fait plaisir. J'aime partager ma cuisine. Quand mes clients sont satisfaits, je suis très contente ! C'est à mes yeux une satisfaction bien plus grande que l'argent », sourit-elle. Venez tester, vous l'adopterez !

Coté tarifs, les accras par 5 sont vendus à 3 €, les confitures de 4,90 à 6,90 €, les punches de 15 à 17 €, les épices 4,90 € Aucune raison de s'en priver.

Vous pouvez passer commande au 06 52 16 12 92, un à deux jours avant de venir chercher vos achats les jours de marché. Le paiement en carte bancaire est accepté.

► **Retrouvez-la sur le marché du Vieil Orly, 31 avenue de l'Aérodrome, les mercredis et samedis de 8h à 13h.**



KADIDIATOU SACCOH PREMIÈRE ORLYSIENNE CHAMPIONNE DU MONDE DE SAVATE BOXE FRANÇAISE

Le 24 juin dernier, Kadidiatou Saccoh, est devenue championne du monde de savate boxe française, un sport de combat de percussion qui consiste, pour deux adversaires équipés de gants et de chaussons, à se porter des coups avec les poings et les pieds.

Du haut de ses 16 ans, la jeune femme fait la fierté de son club l'AS Orly Boxe française, comme le confie son Président Amor Gharras. « *Après un parcours sans fautes tout au long du championnat de France et ses déclinaisons (régional, secteurs et national), la jeune pensionnaire est sélectionnée en équipe de France jeunes* » s'est-il réjoui, avant de nous évoquer son parcours émérite.

Après un stage de préparation au Centre de Ressources d'Expertise et de Performance Sportive (CREPS) de Voiron quelques jours avant le début des championnats du monde, elle s'est envolée en Slovénie avec son coach Alexandre Richemont et le staff de l'équipe de France.

Au terme d'un assaut à haute intensité, elle s'impose à l'unanimité sur son adversaire serbe, devenant ainsi la première Orlysiennne championne du monde de savate boxe française. Chapeau bas !

ILS ET ELLES FONT LA VILLE



ÉLUS DU CONSEIL D'ENFANTS CITOYENS DE DEMAIN ET D'AUJOURD'HUI!

Samedi 23 mars, Alicia, Kenneth, Nanténé, Baraa, Hafsa, Emna, Dylan, Leandro, Kailys, El Hadji, Mohamed, Cheikh, Inès, jeunes élus du Conseil des enfants, écharpe tricolore en bandoulière, se sont retrouvés en séance plénière, en salle du Conseil municipal, là où les élus orlysiens tiennent conseil.

Une rencontre citoyenne, officielle et solennelle, en présence de madame la maire Imène Souid et Roselyne Charles-Elie-Nelson, conseillère municipale en charge du Conseil d'enfants.

Cela faisait un an que les jeunes élus ne s'étaient pas réunis. Autant dire qu'ils avaient beaucoup de choses à se dire. Siradjou, la maman de Nanténé, présente dans le public, s'est félicitée de cette « initiative citoyenne qui les initie à prendre la parole en public, à exposer leurs idées ».

Les jeunes élus ont passé en revue toutes les initiatives auxquelles ils ont pris part depuis leur élection : La rue aux enfants, le ravivage de la flamme du soldat inconnu à l'Arc de Triomphe, la plantation de la forêt urbaine... Avant d'évoquer les projets à venir ou qu'ils

souhaiteraient mettre en place comme le renouvellement de l'initiative La rue aux enfants, l'organisation d'un nettoyage citoyen et de collectes alimentaires, la visite du Sénat, la création d'un comité éditorial pour écrire Le petit Orlysiens...

Autant de demandes prises en note par les élus. « Faites-nous des propositions, travaillez avec les services municipaux », leur a déclaré la maire avant de leur rappeler « que ces propositions doivent aussi tenir compte de la réalité du budget communal qui n'est pas extensible. » C'est aussi cela la réalité de la citoyenneté...



ÉCOLE DU CENTRE INITIATION AUX ÉCHECS DURANT LA PAUSE MÉRIDIANNE

D'octobre 2023 à mars 2024, les élèves de l'école élémentaire du centre, en classes de CE2, CMI, CM2, ont pu bénéficier d'une initiation gratuite aux échecs, durant leur pause méridienne.

« L'idée est née lors d'un conseil d'école, c'est un parent d'élève, Guillaume Chanson, qui a une vraie appétence pour les échecs, qui nous a proposé de dispenser cette initiation, toutes les semaines », explicite Yasmina Messaci, responsable notamment de la pause méridienne et des temps périscolaires à l'école du centre. Et de préciser : « Les échecs, ce n'est pas très connu, tous les enfants n'ont pas la possibilité d'y jouer. Alors l'idée nous a plu. D'autant que cela permet de développer la découverte, la concentration et la stratégie. Les ludothécaires municipales nous ont prêté des échiquiers, l'école en a acheté deux. »

Rencontrés le 8 mars, à l'occasion d'un tournoi, en présence d'une quarantaine d'élèves, les jumelles Clara et Serena, âgées de 9 ans et demi, ont témoigné leur enthousiasme ! « Les échecs, c'est trop bien ! On aime bien réfléchir et cela fait travailler les neurones, c'est très sympa, ont-elles déclaré. M. Chanson, c'est un parent cool, il nous apprend trop bien et il explique vraiment bien ».

Un bilan tout aussi positif pour Guillaume Chanson, qui enseignait pour la première fois auprès d'un si jeune public. « 15, 16 enfants de CM2 venaient chaque semaine et une douzaine d'enfants de CE2, CMI, pour des sessions de 40 minutes. Ce fut une bonne surprise de voir que les enfants étaient ravis de venir et contents de progresser ».

CONSEIL DE LA VIE ASSOCIATIVE ORLYSIENNE DE NOUVEAU RÉUNI

Le 28 mars, la maire Imène Souid a présidé aux côtés de Roselyne Charles-Elie-Nelson et Thierry Caplier le Conseil de la vie associative orlysiennne, une instance de démocratie participative, qui ne s'était pas réunie depuis quelques temps. Plus d'une quarantaine d'associations orlysiennes y ont pris part.

« L'idée, a commenté la maire, est de déterminer avec vous comment la Ville peut vous accompagner ? Comment travailler avec vous sur les sujets qui vous intéressent ? Comment faire mieux ensemble ? »

L'occasion de relancer une belle dynamique et de travailler sur les nombreuses thématiques mises en avant par les dirigeants associatifs : comment améliorer la communication entre les associations et avec les Orlysiens ? Pouvons-nous obtenir plus de salles pour nous réunir ? Comment créer du lien entre les associations ? Pouvez-vous nous aider, nous former pour gérer les demandes de subventions ? Peut-on clarifier le rôle, les fonctions de la Maison des associations et en élargir ses horaires d'ouverture ?

Autant de questions qui ont donné lieu à la création de commissions de travail : Communication entre associations et avec la ville, Propositions d'actions pour les associations, participation des associations aux grands événements municipaux, et les moyens de soutien aux associations (locaux, subventions, matériel). Chacun était libre de s'y inscrire. À l'issue de quelques réunions de travail, les associations seront à même de faire leurs propositions, et la Ville d'en étudier la faisabilité auprès des services municipaux.



- Vivez au cœur d'un jardin de 14 hectares avec commerces et services
- Crèche en rez-de-chaussée d'immeuble, groupe scolaire à 200 m*
- Rejoignez Paris en 12 min* avec les lignes de métro 14 et RER C à 700 m* des résidences



RÉSIDENCE **DU CHARDONNET**
du studio au 5 pièces duplex

**2 NOUVELLES RÉSIDENCES
À DÉCOUVRIR APRÈS LE
SUCCÈS COMMERCIAL DES 2 PREMIÈRES**

RÉSIDENCE **BARBARA**
du studio au 5 pièces duplex



**Bouygues
Immobilier**
LA VIE COMMENCE ICI

SOGEPROM
GROUPE SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

AVANT-PREMIÈRE

**LE MARDI 14 MAI
À 18H30**

**OFFRES SPÉCIALES
À DÉCOUVRIR (*) !**

Priorité aux habitants et travailleurs d'Orly !
Nous vous réservons la primeur de découvrir et d'acheter votre appartement au cœur de Parcs en Scène.
En plus du meilleur choix, une remise vous sera accordée.
Rendez-vous le **14 mai à 18h30** à la Maison des Projets et du Développement Durable - 1 place Le Corbusiers à Orly.

* Sources Google Maps et RATP. Données fournies à titre indicatif, non contractuelles, sous réserve des conditions de trafic et de météo. (1) Offres avant-première à découvrir, valables pour toute réservation signée entre le 14 mai et le 12 juin 2024 inclus d'un logement dans les résidences du Chardonnet et Barbara, sous réserve de la signature de l'acte de vente dans les délais stipulés au contrat de réservation. Dans la limite des stocks disponibles. Offres non cumulables avec les autres offres Bouygues Immobilier et Sogeprom en cours. Conditions détaillées des offres en bureau de vente ou sur simple demande. Bouygues Immobilier, SAS, au capital de 138 577 320 €, SIREN 562 091 546 RCS Nanterre, siège social, 3 boulevard Gallieni à Issy-les-Moulineaux (92130), intermédiaire en opération de banque catégorie Mandataire Intermédiaire en Opérations de Banque (MIOB) inscrit à l'ORIAS sous le n°13006299. SOGEPROM RCS Nanterre 444 562 029 au capital social de 40 000 €. Sogeprom, 34-40 rue Henri Regnault, 92400 Courbevoie. ©Photo : iStock. ©Illustrations : Hive&Co, Atelier du Midi. Conception : Agence Buenos Aires. Avril 2024.

HABITEZ-PES.FR

COURRIER, RÉSEAUX

Que ce soit sur les réseaux sociaux, en appelant l'accueil de la mairie, lors des conseils de quartiers... Vous interpellez la Ville sur des problématiques du quotidien. Retour sur quelques-unes des questions récemment posées.

TOUT ORLY DANS VOTRE POCHE !

CHOISISSEZ VOS ALERTES | PERSONNALISEZ VOTRE APPLI

NE RATEZ AUCUN ÉVÉNEMENT

CONSULTEZ LES MENUS CANTINE

ADRESSES ET HORAIRES DE VOS SERVICES PUBLICS

DÉCLAREZ UN PROBLÈME SUR LA VOIE PUBLIQUE

CALENDRIERS DE COLLECTE DES DÉCHETS

TÉLÉCHARGEZ-LA GRATUITEMENT !

Ville d'Orly

Télécharger dans l'App Store | DISPONIBLE SUR Google Play

VOIRIE COMMENT SIGNALER LES NIDS DE POULES ?

Le service voirie : Consciente des dangers qu'ils génèrent pour la sécurité, la Ville a mené trois campagnes de résorption de nids de poules (cavités dans la chaussée) les 20 février, 9 et 29 mars. La plupart ont été pointés par les trois conseillers de quartiers qui reçoivent directement sur leurs boîtes mails les signalements faits par les Orlysiens via **Ville d'Orly**, l'application officielle de la Ville. Pour faciliter l'intervention plus rapide des services municipaux, il y a lieu d'essayer d'être le plus précis possible et de joindre une photographie.

INCIVILITÉS LA VILLE AGIT

À la demande récurrente des Orlysiens en conseils de quartiers, la Ville lance une campagne de communication sur les quatre thématiques suivantes : le stationnement en double file ; les dépôts sauvages ; les nuisances sonores ; les déjections canines. Dont acte !

EXPRESSIONS

Afin de permettre l'expression des différents groupes politiques composant le Conseil municipal d'Orly, chacun dispose d'un espace de même taille au sein de cette rubrique, publiée tous les mois sur le site mairie-orly.fr et à chaque publication du journal municipal d'informations *Orly notre ville*. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

Majorité municipale

GAUCHE CITOYENNE

BUDGET 2024 : UN INVESTISSEMENT SUR L'AVENIR

En 2024, un budget conséquent est prévu pour répondre aux besoins actuels et futurs des Orlysiens. Notre objectif est d'offrir à tous un environnement sécurisé, dynamique et durable. Cela implique le développement des équipements publics nécessaires dans divers domaines. Tout d'abord, pour adopter une approche écologique, il est essentiel d'entreprendre des travaux visant à améliorer l'efficacité énergétique, ce qui permettra de rénover les bâtiments de la ville. Dans les secteurs de l'éducation, de l'action sociale, de la santé, de la jeunesse, du sport et de la culture, des travaux sont prévus pour le groupe scolaire Jean Moulin et pour la future ouverture de l'école Rosa Parks, l'IME, et le centre social. L'un des enjeux majeurs est aussi celui de la sécurité et de la tranquillité publique. Ainsi, l'aménagement des locaux et l'acquisition de mobilier et d'équipements spécifiques, sont prévues. Grâce à notre engagement collectif, nous construisons ensemble une ville qui renforce continuellement les services proposés aux habitants d'Orly, créant ainsi un cadre de vie agréable.

Hamide Kermani

ÉLUS SOCIALISTES ET APPARENTÉS

UN BUDGET 2024 COURAGEUX !

Le budget prévisionnel de cette année a été voté en avril. Les collectivités locales sont confrontées depuis plusieurs années à une augmentation de dépenses contraintes par l'inflation, principalement l'énergie et le personnel. Avec les réformes successives de la fiscalité locale qui ont consisté dans la suppression totale de la fiscalité des entreprises et celle de la taxe d'habitation, nos recettes fiscales augmentent peu. L'État verse des dotations de compensations consécutives à ces suppressions aux villes qui n'évoluent pas ou prou. Il s'ensuit donc que l'écart entre nos dépenses et recettes se réduit, plus clairement nos ressources propres pour financer nos investissements. Le seul levier pour accroître nos recettes est celui de la taxe foncière. La municipalité a fait le choix d'augmenter son taux pour préserver notre auto-financement.

Face à ces difficultés, notre ville n'a pas renoncé à ses choix d'investissement importants pour notre futur, nos écoles ! Elles ont été construites pour la plupart dans les années 60 et 70. Elles ne correspondent plus aux besoins futurs de nos enfants ! La ville n'a pas sacrifié ses importants budgets sociaux pour l'école, nos séniors, les activités de loisirs, la santé ! La ville a fait le choix depuis plus de 6 ans de ne pas augmenter ses tarifs !

Dans un contexte très difficile nous avons fait des choix qui préservent l'avenir sans sacrifier la qualité et le prix de nos services sociaux primordiaux !

Les élus socialistes et apparentés :

Maribel Avilès-Corona, Jinny Bage, Stéphanie Barré-Pierrel, Mylène Dibatista, Annie Ramariavelo, Thierry Atlan

COMMUNISTES ET PARTENAIRES

LA VOLONTÉ D'AVANCER

La majorité municipale avec la maire d'Orly Imène SOUID vient de présenter le bilan de 4 ans de gestion au service de tous les Orlysiens. En tournant les pages du document, ce qui frappe c'est bien que tous les quartiers de la ville sont concernés par la politique municipale, son action pour améliorer nettement la vie quotidienne. Ce travail a commencé il y a plusieurs décennies.

D'abord en dotant le « Grand Ensemble » d'équipements essentiels pour l'éducation, la culture, le social, la santé.

60 ans plus tard, mais encore plus depuis 20 ans, il devient incontournable de passer à une autre étape du développement de la ville.

Si une grande partie du travail est accomplie, il y a la volonté d'aller de l'avant.

Les exemples ne manquent pas. À la lecture du bilan qui est présenté, il se dégage une ambition générale de poursuivre ce travail sur toute la ville, de la Seine à l'aéroport d'Orly.

Est-ce qu'on pourrait faire plus, certainement et sans aucun doute. À condition que l'État cesse de baisser ses dotations et rende à la ville d'Orly les millions d'euros qui font défaut au service public communal.

Groupe Communistes et partenaires :

Nathalie Besniet, Alain Girard, Karine Bettayeb, Roselyne Charles -Elie-Nelson, Maryline Herlin, Renaud Lerude, Houcine Trouky, Gilbert Lacom

Opposition municipale

AGIR POUR ORLY

BUDGET 2024 : LE PROJET D'ORLY À 35 000 HABITANTS COÛTE CHER AUX ORLYSIENS

Lors du Conseil municipal du 4 avril dernier était voté le budget 2024. Malgré des ressources conséquentes, la municipalité a de plus en plus de mal à rester dans les clous du plan pluriannuel d'investissement.

La faute à quoi ? Principalement au financement des différents équipements liés à l'augmentation, au pas de course, du nombre d'Orlysiens.

En effet, malgré un excédent en fonctionnement de 4,9 millions d'euros et de 7 millions en investissement, la municipalité peine à boucler ses budgets. Preuve en est, l'augmentation de trois points de la taxe foncière.

Si nous considérons que le paiement de l'impôt est une des expressions de la citoyenneté (importante), nous considérons aussi que les moyens de la ville devraient aller principalement aux habitants d'Orly déjà présents !

Demander aux services de la ville de se serrer la ceinture et demander aux Orlysiens de payer plus devraient servir à financer, au moins en grande partie, des projets dont les Orlysiens ont aujourd'hui besoin, et non le passage à 35 000 habitants.

Brahim Messaci, Noéline Tanfourri, Sylvain Caplier

ENSEMBLE CONSTRUISONS NOTRE AVENIR

HAUSSE DES IMPÔTS, VOLTE-FACE MUNICIPAL

Dans leur programme aux municipales 2020, le duo Janodet-Souid nous avait fait une promesse de campagne ferme et déterminée, à savoir ne pas augmenter les impôts.

Alors je suis désolé de vous apprendre que cette année les impôts vont augmenter.

Alors qu'au dernier Conseil Municipal, cette majorité dite de « GOACHE » était fière de nous annoncer un budget 2023 excédentaire de 6,5 millions d'euros, ils vont nous augmenter la taxe foncière. C'est sûrement logique pour eux...pas pour nous.

Il est vrai que les promesses n'engagent que ceux qui y croient.

Visiblement, ils n'y croient pas eux-mêmes.

En 2026, vous pourrez voter pour une liste qui tient ses engagements, une liste de gens qui disent ce qu'ils font et surtout qui font ce qu'ils disent.

Seul on va plus vite, ensemble on va plus loin.

Ensemble construisons notre avenir.

Kathy GUERCHE, Christophe DI CICCIO, Philippe BOURIACHI Groupe « Ensemble construisons notre avenir »

NON INSCRIT

SOUTIEN AUX PARENTS ET AUX ENSEIGNANTS DES ÉTABLISSEMENTS D'ORLY, QUE LEUR LUTTE SOIT VICTORIEUSE !

Depuis mars, les enseignant.es et les parent.es d'élèves d'Orly, des écoles aux collèges, exigent des moyens matériels et humains pour : remplacer les professeurs absents, réduire les effectifs par classe, accompagner les enfants à besoins spécifiques, l'embauche des postes vacants... Ils.elles manifestent contre les mesures réactionnaires de la macronie dites du "choc des savoirs". Dans un contexte d'austérité budgétaire, ses mesures prévoient le grand retour avant le collège du triage « des bons et des mauvais » élèves selon leurs performances individuelles. Cette réforme est une imposture, dont l'ambition éducative est minimale : les groupes de niveaux fléchiront les filières courtes ou longues... Tant pis pour les élèves qui seront ainsi stigmatisés. Pourtant, les principes républicains sont de garantir le droit à l'Éducation de 3 à 16 ans, pour tous.tes et partout ! Plutôt que l'esprit de compétition, les enfants et les adolescent.es ont besoin de développer l'estime d'eux-mêmes. « Le véritable objectif du système scolaire devrait être, en permanence de progresser, d'être meilleur que soi-même et non meilleur que les autres », expliquait Albert Jacquard.

Florence AIT-SALAH-LECERVOISIER

NON INSCRIT

Texte non parvenu

Nicole Duru Berrebi

Pompes Funèbres - Marbrerie
Prévoyance Funéraire



Les Services Funéraires
N°1 dans votre ville

Urgence Décès 24/7

01.48.84.89.80
www.funeralis.fr
21, rue des Aubépines
94310 Orly



iad

Vous vendez ? Vous achetez ?

VOTRE CONSEILLER IMMOBILIER
SUR NOTRE SECTEUR ET SES ENVIRONS

Patrick MARGAROSSIAN
06 71 88 43 46
patrick.margarossian@iadfrance.fr

Avis de valeur OFFERT

GAZ.COM
point

INSTALLATION · DEPANNAGE · CONTRAT D'ENTRETIEN · RAMONAGE
Chaudière à gaz · Pompe à chaleur · Climatisation · Appareils à gaz

01 48 52 15 14
gazpointcom@gmail.com

8 avenue de l'aérodrome - 94310 Orly



ORLIMM
VOTRE FOYER, NOTRE PROJET

AGENCE INDÉPENDANTE - 23 ANS D'EXPÉRIENCE
& D'ÉCOUTE AU SERVICE DES ORLYSIENS

01.48.52.05.38
orlimmo@bbox.fr

www.orlimmo.fr
10 av. de l'aérodrome 94310 Orly

- Avis de valeur écrit & professionnel OFFERT
- Honoraires agence de 2,5% à 4% TTC
- Un accompagnement de A à Z dans votre projet de vente ou d'achat
- Un réseau national, de 12 000 agences immobilières indépendantes, régit par une éthique.



ORLY notre ville
Journal municipal de la ville d'Orly

COMMERÇANTS, ARTISANS, ENTREPRISES D'ORLY
ANNONCEZ-VOUS
DANS LE MAGAZINE ORLY NOTRE VILLE

Informations et grille tarifaire auprès de
Fairouze CHEBOUTI au 01 48 90 20 95
fairouze.chebouti@mairie-orly.fr

Ville d'Orly



Ville d'Orly

Fiers de notre Ville.

Ville verte, du vivre ensemble,
de transports, de solidarité...

ACHAT - VENTE - Estimation offerte

Xavier Zimmermann
Conseiller en Immobilier
au service des Orlysiens
- 07 82 36 01 93 -

A LA LUCARNE depuis 1998 | www.lucarne.immo | www.alalucarne.com

Siret 80812117200015 - Créteil
xavierzimmermann@alalucarne.com

Conseiller | Valoriser | Sécuriser

ORLY PRATIQUE



Centre administratif municipal

7 avenue Adrien-Raynal 94 310 Orly
Tél. : 0148 90 20 00
E-mail: guichetunique@mairie-orly.fr

Horaires d'accueil
Lundi, mardi, mercredi, vendredi : 8h45-12h30 / 14h-17h30
jeudi : 14h-17h30 - Samedi : 8h45-11h45

Numéros utiles

114
Service public gratuit réservé aux personnes sourdes, sourdaveugles, malentendantes et aphasiques, 24h24, 7j/7.

AGENTS DE SURVEILLANCE DE LA VOIE PUBLIQUE D'ORLY
0148 90 21 65

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE MALADIE CRÉTEIL 36 46

CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES 0148 53 69 28

COMMISSARIAT DE CHOISY-LE-ROI 0148 90 15 15

ESPACE DÉPARTEMENTAL DES SOLIDARITÉS 01 56 71 44 36

HÉBERGEMENT DE JOUR
Assistants sociales : 0148 84 28 19
Après 17h, nuit et week-end :
0148 90 15 15 (Commissariat de Choisy-le-Roi)

LA POSTE 36 31

POINT D'ACCÈS AU DROIT
0148 53 69 28

PÔLE EMPLOI-ANTENNE DE CHOISY-LE-ROI 39 49

POLICE 17

POLICE MUNICIPALE 01 48 90 21 65

POMPIERS 18

SAMU 15

Ramassage & collecte des déchets

Pour tous renseignements 0178 18 22 25.

Objets encombrants Secteur pavillonnaire
Prise de rendez-vous sur l'application Grand-Orly Seine Bièvre ou au 0178 18 22 25

Secteur habitat mixte et collectif
(2^e et 4^e mardis du mois)
Mardis 14 et 28 mai
Mardis 11 et 25 juin

Secteur Grand Ensemble
(2^e et 4^e mardis du mois)
Mardis 14 et 28 mai
Mardis 11 et 25 juin

Camion planète
Collecte des déchets toxiques ménagers

Marché des terrasses
(2^e jeudi du mois)
Jeudis 9 mai et 13 juin (9h-12h)

Marché du Vieil Orly
(4^e samedi du mois)
Samedis 25 mai et 22 juin (9h-12h)

Déchèteries
Gratuit pour les particuliers
N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Villeneuve-le-Roi
Rue des Vœux Saint Georges

Déchèterie de Fresnes/Chevilly-Larue
Zone Ceriseraie Nord - rue du Stade

Déchèterie de Choisy-le-Roi
133 avenue d'Alfortville

Conteneurs textiles
La Ville compte 12 points de collecte des textiles. Vous pouvez retrouver la liste détaillée sur le site mairie-orly.fr/Cadre de vie

Pharmacies de garde

Mercredi 1^{er} mai 2024
Pharmacie de la mairie
7 place du marché 94320 Thiais
01 48 53 83 02

Dimanche 5 mai 2024
Pharmacie du haut pays
2 rue Saint-Martin 94290 Villeneuve-le-Roi
01 45 97 48 53

Mercredi 8 mai 2024
Pharmacie Ben & Ben
35 avenue de Laérodrome 94310 Orly
01 48 53 42 91

Jeudi 9 mai 2024
Pharmacie Tapin
47 avenue de La République 94290 Villeneuve-le-Roi
01 45 97 42 83

Dimanche 12 mai 2024
Pharmacie Gorlier
54 avenue d'Alfortville 94600 Choisy-le-Roi
01 48 90 88 22

Dimanche 19 mai 2024
Pharmacie de la gare
13 rue du 11 Novembre 1918 94310 Orly
01 48 53 43 25

Lundi 20 mai 2024
Pharmacie Belle Épine
Centre commercial Belle Épine Porte 3
94320 Thiais
01 46 86 39 64

Dimanche 26 mai 2024
Pharmacie Aiche
69 rue du Général de Gaulle 94290 Villeneuve-le-Roi
01 45 97 41 22

EN JUIN

Dimanche 2 juin 2024
Pharmacie de la gare de Choisy
Centre commercial Résidence du parc
4 avenue Anatole France 94600 Choisy-le-Roi
01 48 84 75 34

Dimanche 9 juin 2024
Pharmacie de la gare
12 avenue Hippolyte Caillat 94290 Villeneuve-le-Roi
01 45 97 41 83

Dimanche 16 juin 2024
Pharmacie Mimoun
75 avenue des Martyrs de Châteaubriant
94310 Orly
01 48 53 17 73

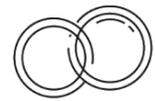
Dimanche 23 juin 2024
Pharmacie du tramway
25 boulevard de Stalingrad 94320 Thiais
01 46 80 07 29

Dimanche 30 juin 2024
Pharmacie des Saules
8 voie des Saules 94310 Orly
01 48 53 42 65

! Ce calendrier est prévisionnel.
Nous vous recommandons d'appeler avant de vous déplacer ou de consulter le site MonPharmacien-idf.fr

ORLY PRATIQUE

État civil



Tous nos vœux de bonheur !

Gayelle TCHEUMOUE et Boris NJOH EKOUH se sont unis le 6 avril 2024



Bienvenue les bébés !

Yousra MANAA née le 28 mars ;
Mahira IYANDA née le 28 février ;
Mamediar SOW née le 28 février ;
Arafan DIALLO né le 23 février ;
Aïssatou SOUMARE née le 2 mars ;
Talya EDDAOUDI née le 24 février ;
Darine BENHAMMA née le 06 mars ;
Raphaël CASTRO né le 20 février ;
Aymen DJILI né le 11 mars ;
Taara SEYCHA née le 24 février ;
Yoon HEO née le 21 février ;
Enzo YOMI BOUGOUA né le 14 mars ;
Mohamed-Rhassoul OBAME OBIANG né le 13 février ;
Jasmine OUMAHI née le 09 mars ;
Fatima SOUMARE née le 11 mars ;
Junayd FOSSEUX né le 08 février ;
Ahmadou THIAM né le 21 février ;
Sawsane BILEK née le 20 mars ;
Ahmed KALDI né le 12 mars ;
Selena DJALLALI née le 16 janvier ;
Sakina ARABI née le 04 mars ;
Aaliyah ADZAMA née le 31 janvier ;
Syra KEITA née le 16 mars.



Toutes nos condoléances aux familles

Éric LOMBARD (60 ans) ;
Ahmadou THIAM ;
Saïd LAHBIL (57 ans) ;
Elijah WEIS (25 ans) ;
Cheb KER THON (56 ans) ;
Farouk BEN SALEM (59 ans) ;
Véronique MATÉOS (60 ans) ;
Antonio ALVES MENDES DA COSTA (69 ans) ;
Madeleine LEVESQUE veuve VERGNAUD (89 ans) ;
Lucien BITRIN (98 ans) ;
Albert LE GUERN (96 ans) ;
Sylvain CHARON (88 ans) ;
Germaine BERNIER veuve VIGREUX (97 ans) ;
Raymonde BOUREL veuve GOURSAUD (103 ans) ;
Monique BOURSEAU GAUTHIER (87 ans) ;
Mireille BOURDOISEAU veuve POUPPEVILLE (85 ans) ;
Gustave CLÉMENT ELDIN (94 ans).

Message suite à un décès

La famille Kupperschmitt a la tristesse de vous annoncer le décès de René Kupperschmitt survenu le 1^{er} mars 2024 à l'âge de 97 ans.

En bref

PERMANENCES DE VOTRE DÉPUTÉE

Clémence Guetté, députée de la 2^e circonscription du Val-de-Marne (Choisy, Orly, Créteil), reçoit à sa permanence 7 rue Louise-Michel à Choisy-le-Roi. Sur rendez-vous lundi, jeudi et vendredi à l'adresse suivante : clemence.guette@assemblee-nationale.fr ; sans rendez-vous le mercredi.

PETITE ANNONCE

Vends canapé blanc et noir, deux places, convertible, avec grand coffre intégré, en bon état. Vendu avec des coussins noir et blanc en vinyle. Acheté 1200 euros, vendu 500 euros (à débattre). Tél. : 06 98 43 85 99.

OFFRE D'EMPLOI

Mustapha Ait Ouffella, patron directeur de l'entreprise orlyenne de transport et de logistique Transports HM, recrute très fréquemment. Profils recherchés : des chauffeurs de poids lourds (permis C) et de supers lourds (permis B) ayant conduit 1 ou 2 ans ; des préparateurs de commandes.

Transports HM
4 route Charles Tillon à Orly
Envoyez lui mail et CV à l'adresse administratif@transportshm.com ou appelez le 01 48 53 48 09.

RÉDUIRE
 COLLECTER
 VALORISER

Prêt de broyeurs gratuits sur réservation au 01 78 18 22 25

Transformez vos déchets du jardin en paillage

Au pied des plantations pour limiter les plantes invasives et réduire l'arrosage ;
En tant que matière sèche dans votre composteur.

Pour les habitants de :

Grand Orlyseine Bièvre
Agir pour et avec vous

RÉDUIRE
 COLLECTER
 VALORISER

je donne mon électroménager.fr

PROFITEZ D'UNE COLLECTE À DOMICILE
- POUR DONNER VOS ANCIENS APPAREILS
- POUR VALORISER
- POUR FAVORISER LE RÉEMPLOI
Prendre RDV sur : jedonnemelectromenager.fr

Grand Orlyseine Bièvre
Agir pour et avec vous



Vos élus

MAIRE ET MAIRES ADJOINTS

Imène Souid - Maire

Finances, communication, grands projets urbains, habitat, relations publiques, vie associative et Conseillère départementale du Val-de-Marne

Jean-François Chazottes - 1^{er} Maire adjoint

Aménagement, travaux, urbanisme, tranquillité publique

Stéphanie Barré-Pierrel - Adjointe au maire

Hamide Kermani - Adjoint au maire

Citoyenneté, jeunesse, sport

Nathalie Besniet - Adjointe au maire

Culture, jumelage, mémoires, archives, éducation, enfance, réussite éducative

Thierry Atlan - Adjoint au maire

Affaires générales, relations citoyens, planification financière

Sana El Amrani - Adjointe au maire

Développement économique, commerce, politique de l'emploi

Farid Radjoh - Adjoint au maire

Ressources humaines, instances paritaires, formation professionnelle du personnel communal

Karine Bettayeb - Adjointe au maire

Solidarité, accès aux droits, pôle autonomie, égalité femmes/hommes, droits des femmes

Franck-Éric Baum - Adjoint au maire

Développement durable, transition écologique, environnement, hygiène

Malikat Vera - Adjointe au maire

Petite enfance, restauration, entretien des bâtiments

MAIRES ADJOINTS DE QUARTIERS

Alain Girard - Secteur Est

Thierry Chaudron - Secteur Ouest

Maribel Aviles Corona - Secteur Centre

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Marilyne Herlin

Hygiène, sécurité, accessibilité mobilité déplacement

Ramzi Hamza

Grands projets urbains, politique de la ville

Josiane Dautry

Jumelage, coopération décentralisée

Jinny Bagé

Pôle des solidarités

Renaud Lerude

Gestion urbaine de proximité

Mylène Dibatista

Projet d'administration, démarche qualité

Gilbert Lacom

Sécurité des bâtiments et des établissements recevant du public

Roselyne Charles-Elie-Nelson

Vie scolaire, action éducative maternelle

Yann Gilbert

Formation professionnelle, insertion par l'emploi

Kheira Sionis

Pôle autonomie

Seydi Ba

Accompagnement vers l'égalité des chances

Annie Ramariavelo

Réussite éducative

Houcine Trouky

Développement numérique au sein des bâtiments communaux



RENCONTRE SUR RENDEZ-VOUS EN MAIRIE : 01 48 90 20 00

Emploi/création d'entreprises

Pour vous accompagner dans vos démarches la municipalité et ses partenaires vous proposent des permanences gratuites à la Maison des projets et du développement durable d'Orly.

1^{er} jeudi de chaque mois, de 14h à 17h30

Une cheffe de projet du dispositif public CitésLab accompagne les créateurs d'entreprises issus des quartiers Est d'Orly.

Les 1^{er} et 3^e jeudis du mois, de 14h à 17h30

Accompagnement individualisé jusqu'à l'obtention d'un emploi durable dans le cadre du dispositif du Plan local pour l'insertion et l'emploi (Plie), pour les plus de 26 ans.

Les jeudis après-midi

Pour favoriser l'emploi et l'insertion, une personne - une « facilitatrice de clause

► Maison des projets et du développement durable d'Orly

À proximité de la gare des Saules, 1 place Le Corbusier Tél. : 01 48 90 22 47.

sociale » de l'Établissement public territorial - reçoit les demandeurs d'emploi postulant sur tous les chantiers menés à Orly et au-delà.

Les jeudis après-midi

Une chargée de relations entreprises de Grand-Orly Seine Bièvre est à la disposition des chefs d'entreprises, des entrepreneurs et autoentrepreneurs Orlysiens, quelle que soit la taille de leur établissement. L'aide peut porter sur la recherche de locaux, les besoins en ressources humaines, l'orientation... Accueil possible le matin en mairie.

De vous à nous...

Vous avez une question ? Vous souhaitez proposer un article ? Vous n'avez pas reçu votre journal ?

Pour nous adresser votre courrier, 3 options :

@ www.mairie-orly.fr,

orlynotreville@mairie-orly.fr

✉ Ville d'Orly
Direction de la communication
7 avenue Adrien Raynal
94310 Orly

Ville d'Orly 

Orly en fête

FESTIVAL
DES ARTS
DE LA RUE



1 & 2 **Parc**
JUIN Méliès
2024 SPECTACLES
GRATUITS

TOUT LE PROGRAMME SUR

www.mairie-orly.fr

